

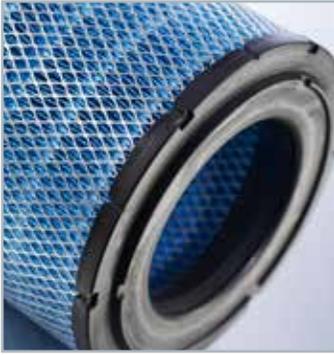


Donaldson provee
Filtros y Servicio
que marcan la diferencia

Rendimiento listo para salir a la carretera

Durables, resistentes y diseñados para recorrer largas distancias, los filtros de reemplazo Donaldson están fabricados con los mismos estándares de calidad que los originales.





Donaldson ofrece la más completa línea de soluciones de filtración para sus camiones y flotas.

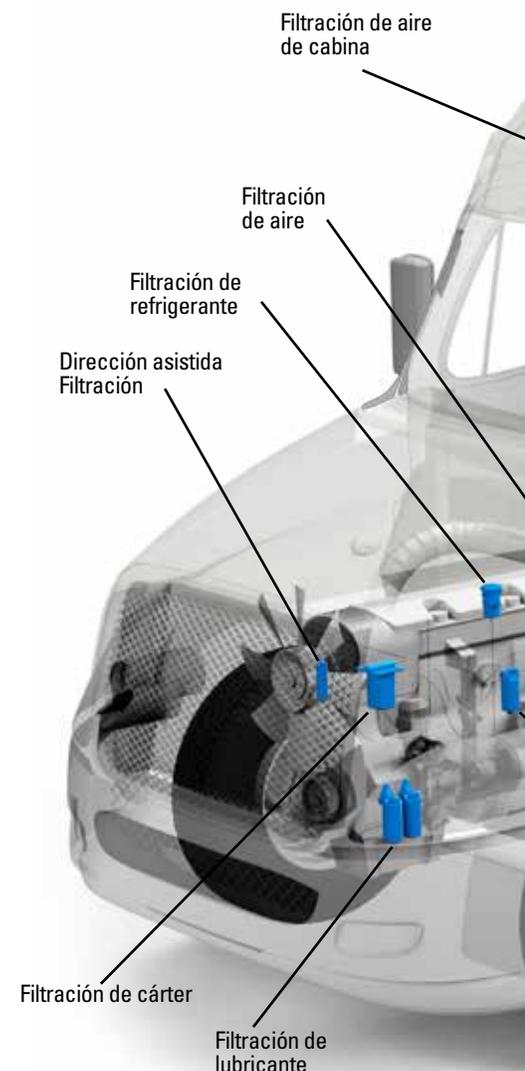
El tiempo de inactividad implica una pérdida de ingresos. Para mantener sus camiones funcionando, necesita **filtros** que brinden un rendimiento superior –y un **proveedor confiable** que le ofrezca una cobertura completa para todo el camión.

Los filtros constituyen una parte importante de cualquier programa de mantenimiento eficaz para el camión. Tienen que soportar las rigurosas demandas de la ruta: los arranques, las paradas, la inactividad y la presión de una carga pesada. Los filtros Donaldson brindan la combinación ideal de calidad y valor que permite que sus camiones lleguen al próximo servicio técnico programado sin interrupciones.

Donaldson cumple.

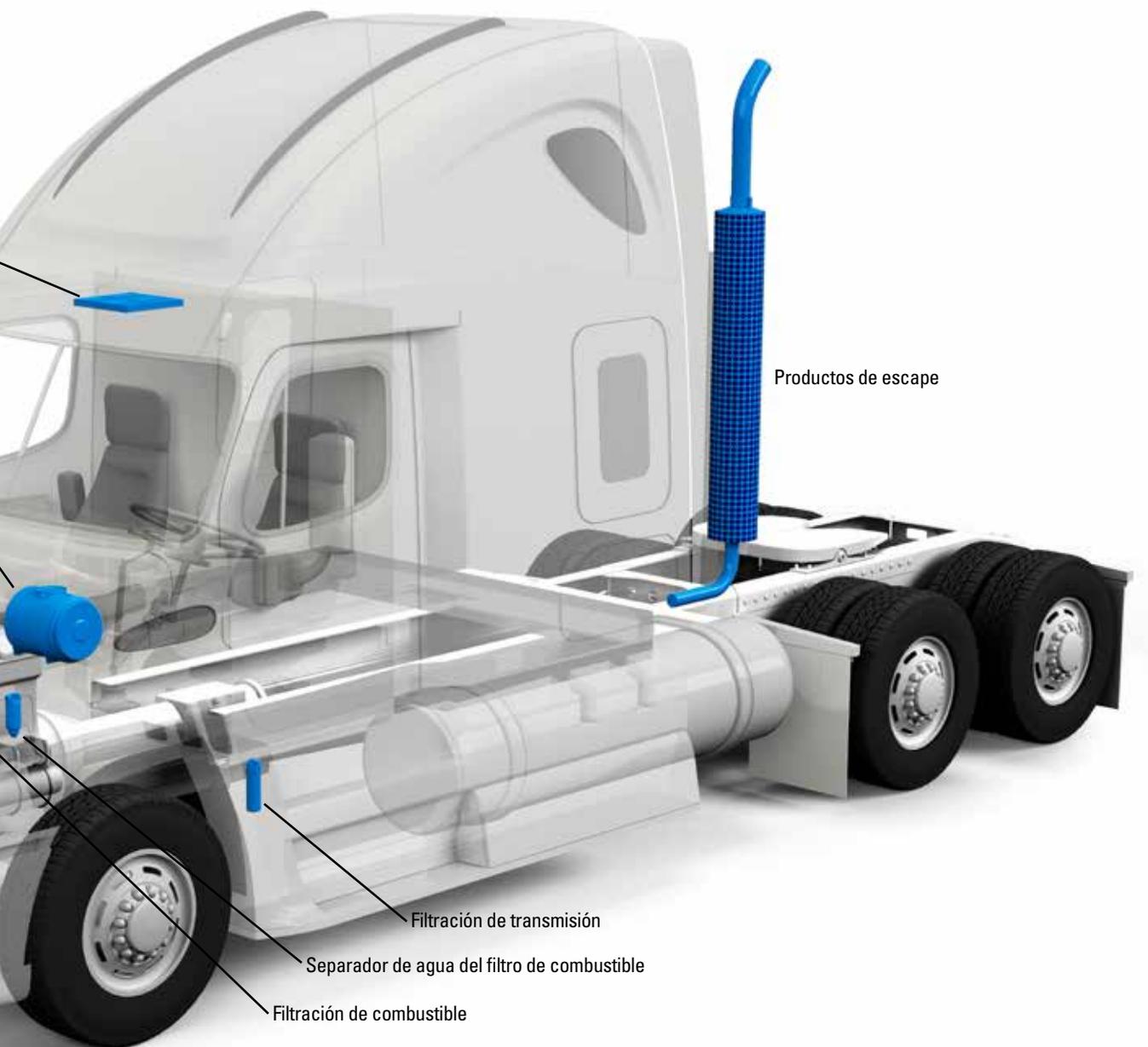
Soluciones de filtración innovadoras para motores, equipos y para las personas que los usan.

- **Tecnología líder en la industria** – productos de absoluta calidad
- **Grado OE** – Donaldson es la primera opción de los fabricantes de equipos en todo el mundo
- **Amplia cobertura de productos** – filtros y sistemas de aire, lubricante, combustible, refrigerante e hidráulicos, accesorios de escape y mucho más
- **Disponibilidad permanente de productos** – contará con los filtros que necesite, cuando los necesite.
- **Servicios especializados para su flota** – diseñados específicamente para la industria del transporte
- **Servicio completo para el cliente** – equipos de asistencia técnica y de ventas calificados y experimentados
- **Garantía** – cobertura líder en la industria
- **Equipo de apoyo local de amplio alcance** – Los representantes de Donaldson están cerca y listos para asistirlo





Cobertura completa desde el Tren motriz hasta el Escape



Productos de escape

Filtración de transmisión

Separador de agua del filtro de combustible

Filtración de combustible

Productos de filtración para aplicaciones de camiones en ruta



Filtración de combustible

Los filtros Donaldson ayudan a prevenir el desgaste prematuro de la bomba y los daños al inyector al proporcionarle combustible limpio a su motor. Son la mejor manera de filtrar combustible.



Los filtros para combustible Donaldson Blue™ para motores Cummins® ISX proporcionan el combustible más limpio para sus inyectores, bombas y motores.



Motores Cummins®
Los filtros Twist&Drain™ con sensores WIF integrados simplifican la complicada tarea de eliminar el agua.

Cummins® es una marca registrada de Cummins Inc. Racor® es una marca registrada de Parker Hannifin Corporation.



Sistemas de combustible Racor®
Los filtros Twist&Drain™ con puertos de sensores roscados funcionan con sensores de WIF existentes.



Los kits de filtro para combustible incluyen filtros Twist&Drain™ con válvula estándar, recipiente de recolección de agua y válvula alternativa con sensor WIF o puerto roscado.



Filtración de lubricante

Los filtros de lubricante Donaldson mantienen el aceite limpio mediante la captura de los contaminantes que pueden causar daños en el motor.

Donaldson BLUE™



Los filtros de lubricante capturan metales, hollín y otros contaminantes para mantener los más altos estándares de limpieza.



Filtración de refrigerante

Los filtros de refrigerante Donaldson eliminan los contaminantes y mantienen el equilibrio del sistema de refrigeración.



Los filtros de refrigerante ayudan a mantener frescos los motores de funcionamiento en caliente y reducen el tiempo de inactividad.

Donaldson BLUE™



Filtración de aire

Hoy en día, los motores de alto rendimiento y las normas de emisiones más estrictas exigen sistemas de admisión de aire de alto rendimiento.



Limpiadores de aire

Desde 1951, Donaldson ha sido pionera en el desarrollo de prácticamente todos los grandes adelantos en materia de filtración de aire para motores pesados. Nada funciona mejor que nuestros limpiadores de aire líderes en la industria.



Los filtros de reemplazo proporcionan una mejor protección con filtros Donaldson Blue™ o tecnología de filtración PowerCore®



Los filtros de reemplazo para limpiadores de Cummins Fleetguard OptiAir™ utilizan un diseño de media filtrante de alta eficiencia con diseño RadialSeal™ resistente a las vibraciones y con soporte estructural rígido para ofrecer un rendimiento superior y protección comprobada.



La línea completa de accesorios para admisión de aire incluyen mangueras, abrazaderas, indicadores y válvulas Vacuator™ (para aplicaciones nuevas y de acondicionamiento) en una amplia variedad de estilos, tamaños, materiales y especificaciones de rendimiento.

OptiAir™ es una marca registrada de Cummins Filtration, Inc.



Filtración hidráulica y de transmisión

Rendimiento bajo **cualquier** presión.



Baja presión están clasificados para trabajar con presiones de hasta 350 psi, y están disponibles en configuraciones para tanque y en línea.



Duramax

Los filtros de presión media Duramax® se han convertido en el estándar de la industria para presiones de trabajo de hasta 2000 psi.



Los respiradores T.R.A.P.™ recolectan y expelen la humedad de los reservorios hidráulicos y de lubricante (también previenen la entrada de partículas).



Kits de filtros de diésel limpio

Fáciles de instalar en cualquier dispensador de combustible, capaces de filtrar los contaminantes más finos antes de que ingresen en el sistema de combustible de su equipo.



Kit básico incluye filtro diésel de un cabezal de alta eficiencia y medidor de presión.



Kit de alta capacidad incluye filtros diésel de doble cabezal de alta eficiencia (2), medidor de presión y adaptadores de bridas.



Kit de limpieza y remoción de humedad incluye filtro de diésel de un cabezal de alta eficiencia (2), filtro con absorción de agua, medidor de presión (2) y respiradero T.R.A.P.

Filtros Donaldson Blue™

Con tecnología de vanguardia –

Medias filtrantes Synteq™ y Synteq XP™ para filtros de líquidos y la media filtrante **Ultra-Web®** para filtros de aire – los filtros **Donaldson Blue** atrapan volúmenes más grandes de contaminantes finos al tiempo que mantienen el flujo, protegen los motores y extienden los intervalos entre servicios de mantenimiento reduciendo el tiempo de inactividad.



Los filtros de combustible Donaldson Blue con medias filtrantes de nanofibra Synteq XP™ para motores Cummins® ISX 15.0L y 11.9L proporcionan la mejor captura y retención de contaminantes que dañan el motor y la mejor protección para los inyectores.

Los filtros de lubricantes Donaldson Blue con medias filtrantes Synteq™ ofrecen intervalos de mantenimiento más prolongados, mejor flujo del lubricante, mejor rendimiento en el arranque en frío y un mayor nivel de protección del motor para prolongar la vida útil del motor y del equipo.



Los filtros de refrigerante Donaldson Blue permiten extender la vida útil del filtro manteniendo las condiciones del refrigerante. Las opciones con tecnología de reabastecimiento de aditivo permiten extender los intervalos de mantenimiento a hasta una vez por año o 150.000 millas.



Filtros de aire con media filtrante de nanofibra Ultra-Web® le permiten que recorra el *doble de distancia* entre servicios de mantenimiento. Durables, resistentes y diseñados para rendir en condiciones de temperatura y humedad extremas; alta capacidad/alta eficiencia.



Donaldson
BLUE™

donaldsonblue.com



Silenciadores y accesorios de escape

Una línea completa de silenciadores, abrazaderas y accesorios de escape



Silenciadores para equipos diésel de alta y media resistencia



Las abrazaderas y accesorios reducen las pérdidas y el ruido del escape

Productos de filtración Donaldson para aplicaciones populares de camiones

Descripción del producto	Aplicación principal	Donaldson						
		Donaldson	Blue™	Baldwin	Fleetguard	Fram	Luber-finer	Wix
Filtro de aire,	Freightliner Century	P614220		PA5319	AF25697	PA10182	CAF24004	24720
Panel de ventilación	Freightliner Columbia	P614225		PA5495	AF26471	PA11088	CAF24010	-- NA --
	Freightliner M2	P614547		PA5359	AF26427	PA10188	CAF24016	49082
	International	P614221		PA4985	AF26430	PA10184	CAF24005	24316
	International Prostar	P628355		PA5679	AF27958	-- NA --	CAF24015	24466
	Peterbilt 389	P614224		PA5321	AF26442	-- NA --	CAF24006	24116
	Serie Volvo VN	P606555		PA4681	AF26405	PA10187	CAF24000	49084
Aire primario	Freightliner	P153551	DBA5053	PA2705	AF1968M	CA3990	LAF3551	46883
	Freightliner Serie FL	P142100	DBA5027	PA2631	AF1817M	CA6326	LAF2100	46860
	Mack Granite	P150695	DBA5047	PA2680	AF1969	CA6512	LAF695	46882
	Mack Pinnacle/Granite		DBA5114	RS4634	AF26363	CA9869	LAF5114MXM	42808
	Navistar Durastar/Workstar	P606503		RS4636	AF25707	CA9346	LAF9099	46870
	Navistar Prostar/Workstar	P613336		RS4862	AF26103	CA10305	LAF6663	49088
	Unidades de refrigeración	P953446		RS5387KIT	AF26661	-- NA --	-- NA --	WA10060
Air Primary Duralite™	Unidades de refrigeración	C065051		PA2804	AH1189	-- NA --	LAF1829	46405
Aire primario PowerCore®	Ford Serie F F-650, F-750 6.0L Diésel	P609086		CA5366	AF26493	CA10868	LAF2753	42813
	Ford F-Series Super Duty Cummins ISB	P608666		-- NA --	AF27876	CA10870	LAF6889	49666
	Ford serie F Super Duty 6.0 L Diésel	P603577		CA4999	AF26152	CA9516	LAF1646	42731
	Freightliner Cascadia	P618478		-- NA --	AF27879	CA11249	LAF6260	49478
	Freightliner Coronado	P629641		-- NA --	-- NA --	-- NA --	-- NA --	-- NA --
	Freightliner Serie M2	P607955		CA4700	AF26154	CA10281	LAF3323	42809
	GMC Silverado, Sierra 6.6L Duramax Diésel	P610875		CA5352	AF27860	CA10161	LAF2947	49184
	Kenworth T660/T800	P616056		-- NA --	AF27688	CA10738	LAF6116	49456
Aire primario RadialSeal™	Freightliner Century Class/Columbia	P527682	DBA5069	RS3518	AF25139M	CA7140	LAF1849	46556
	Freightliner Serie FL	P532966	DBA5105	RS3517	AF25223	CH8193	LAF4498	46842
	Hino 238	P527484	DBA5067	RS2863	AF4878	CA7139	LAF1878	46433
	Kenworth & Peterbilt	P534816	DBA5100	RS3539	AF25247	CA8180	LAF4816	46843
	Kenworth & Peterbilt	P534925	DBA5101	RS3534	AF25248	CA8231	LAF3302	46863
	Mack Granite	P600676	DBA5108	RS3936	AF25687	CA8932	LAF8691	46353
	Navistar 9900i	P539765		RS3743	AF25694	CA10768	LAF9540	46507
	Unidades de refrigeración	P822686		RS3715	AF25550	CA9248	LAF8388	46449
	Serie Volvo VN	P606720		RS4642	AF26472M	CA9901	LAF9201	49126
Aire de seguridad	Freightliner Serie M2	P616400		PA4701	AF27706	CA10281SY	LAF3234	49910
	Navistar Durastar/Workstar	P609239		RS4637	AF25732	CA9346SY	LAF9102	46871
	Navistar Prostar/Workstar	P613337		RS4863	AF26268	CA10305SY	LAF6664	49089
	Serie Volvo VN	P605552		RS4643	AF26212	CA9901SY	LAF9202	49127
Aire de seguridad RadialSeal®	Freightliner Century Class/Columbia	P527683		RS3519	AF25345	CA7140SY	LAF1956	46628
	Hino 238	P527680		RS3501	AF25215	CA7139SY	LAF3585	46429
Cartucho para refrigerante	Detroit DD13/DD15/DD16	P551008		P5092	WF2187	CR11262	LW4076XL	24155
Filtro enroscable de refrigerante	Cummins 3315116 (4 unidades de SCA+)	P552071		BW5071	WF2071	PR3908	-- NA --	24071
	Cummins 3315116 (4 unidades de SCA)	P554071	DBC4088	BW5136	WF2051	PR3304	LFW4071	24030
Filtro de combustible tipo	Davco 380/382	P550463		PF7680	FF5369W	C8017	L3578F	33651
	Davco 380/382 Elemax	P550467		PF7748	FS19613	-- NA --	-- NA --	-- NA --
Filtro de combustible roscado con separador de agua	Cummins Celect	P551000		BF1259	FF1000	PS8048	LFF1000	33406
	Cummins 3406889	P551103		BF1378SPS	FS1003	PS8687	LFF1003	33604
	Unidades de refrigeración	P550834		BF9894	FS19580A	-- NA --	LFF9342	33962
Filtro de combustible enroscable primario	Motores Caterpillar	P551311		BF7587	FF5319	P8335	LFF2749	33674
	Cummins ISX	P552203		BF7760	FF2203	P10272	LFF2203	33691
	Detroit Serie 60	P556915		BF5800	FF5207	P1146G	LFP815FN	33118
	Mack E7	P550219		BF877	FF172	P1109	LFP219F	33219
	Navistar DDT466	P552251		BF984	FF196	P9350	FP625	33239
	Volvo 20430751	P550529		BF7814	FF5507	P9626	LFF8059	33721
	Volvo 243004	P553004		BF988	FF5018	P4102	FP586F	33358
Filtro enroscable de combustible secundario	Cummins ISM, ISX	P552200		BF7766	FF2200	-- NA --	LFF2201	33711
	Cummins ISX (11.9L, 2010 en adelante)	P555776	DBF6776	-- NA --	FF5776	-- NA --	-- NA --	-- NA --
	Cummins ISX (15.0L, 2010 en adelante)	P555686	DBF5811	BF9860	FF5686, FF5811	-- NA --	-- NA --	-- NA --
	Detroit Serie 60	P556916		BF5810	FF5206	P1147G	LFP816F	33120
	Unidades de refrigeración	P553693		BF992	FF204	P1131	LFP3693F	33368

Productos de filtración Donaldson para aplicaciones populares de camiones

Descripción del producto	Aplicación principal	Donaldson						
		Donaldson	Blue™	Baldwin	Fleetguard	Fram	Luber-finer	Wix
Kit de filtro de combustible	Detroit DD13/DD15 (2010-2013, kit de 3 filtros)	P550954		PF9806KIT	FK48555	K10799	L5091F	33849
	Detroit DD13/DD15 (2013 en adelante, kit de 2 filtros)	P551063		PF9908KIT	-- NA --	-- NA --	L5104F	-- NA --
Cartucho para lubricante	Detroit DD13/DD15/DD16	P551005		P7505	LF17511	CH10797	LP5090	57909
	Mack E7	P552231		BC7242	CS41011	P9520	LP3985	57703
Cartucho para lubricante de flujo completo	Mercedes MBE4000	P550769		P7230	LF16046	CH9558	LP8995	57213
Filtro de lubricante roscado con válvula bypass	Unidades de refrigeración	P552363		B7025	LF3641	-- NA --	LFP6228	57134
	Volvo 4775565	P550425		B7685	LF3654	P9407	LFP8642	51660
Filtro de lubricante enroscable de combinación	Motores Cummins	P553000	DBL7300	BD103	LF3000	HPH6349	LFP3000	51748
Filtro de lubricante enroscable de flujo pleno	Motores Caterpillar	P554005		B99	LF691A	PH3335	LFP4005	51792
	Cummins ISB	P550428		BT595	LF3970	PH8942	LFP3970	57182
	Cummins ISM, ISX	P559000		BD7153	LF9000	PH8690	LFP9001	57745
	Cummins ISX	P550949	DBL7900	BD7153	LF9000	PH8690	LFP9001	57745
	Detroit Serie 60	P552100		B495	LF3620	PH7405	LFP2160	51971
	Navistar DT466	P555616		BT261	LF744	PH39	PH675	51784
	Unidades de refrigeración	P502067		B1400	LF3925	PH6607	PH2876	51365
	Unidades de refrigeración	P550835		B7375	LF9030	-- NA --	LFP9182	57382
	Volvo	P551807		B7700	LF3973	PH9376	LFP3236	51791
	Dirección asistida	Freightliner, International	P573482		BT9388	HF35476	P8044	LH4984
International		P550830		PT9354MPG	3937557S	C10795	LH4101	57557
Transmisión	Allison	P560971		PT9415-MPG-KIT	HF28943	C9031	LH4582G	57740
	Allison	P560972		PT9416-MPG-KIT	HF35153	C9243	LH4589G	57141



SILENCIADORES

Silenciador	Donaldson	Walker	Nelson	TruckEx
Estilo 1	M090544	22936	86108M	3891
	M090594	21171	86560M	3888
	M090595	22771	200238N	3895
	M090781	22941	86514M	3712
	M100463	22920	86130M	3640
	M100465	22920	86682M	3699
	M100580	22924	86531M -- NA --	
	M100582	22993	86196M	3722
	M100695	22952	86547M	3715
Style 5	M120450	22971	-- NA --	4205

SERVICIOS DE FILTRACIÓN EXTENDIDOS DONALDSON BLUE™

Descripción del producto	Donaldson Blue™	Donaldson Estándar	Aplicación principal
Aire primario, Ultra-Web®	DBA5027	P142100	Freightliner Serie FL
	DBA5047	P150695	Mack Granite
	DBA5053	P153551	Freightliner
	DBA5067	P527484	Hino 238
	DBA5069	P527682	Freightliner Century Class/Columbia
	DBA5100	P534816	Kenworth & Peterbilt
	DBA5101	P534925	Kenworth & Peterbilt
	DBA5105	P532966	Freightliner Serie FL
	DBA5108	P600676	Mack Granite
	DBA5114	--NA--	Mack Pinnacle/Granite
Filtro enroscable de refrigerante	DBC4088	P554071	Cummins ISX (11.9L, 2010 en adelante)
Filtro de combustible enroscable	DBF5811	P555686	Cummins ISX (15.0L, 2010 en adelante)
	DBF6776	P555776	Cummins ISX (11.9L, 2010 en adelante)
Filtro de lubricante enroscable de flujo pleno	DBL3998	P552100	Detroit Serie 60
	DBL7300	P553000	Motores Cummins
	DBL7367	P550367	Navistar 1819452C1
	DBL7900	P550949	Cummins ISM, ISX

STEPPED SEALCLAMP™

Tamaño	Donaldson	Walker	Nelson
3,5 in	X007831	33223	90365A
4,00 in	X007784	33224	-- NA --
5,00 in	X007785	33225	-- NA --

Encontrar su filtro Donaldson en línea jamás había sido tan fácil.



catalog.donaldson.com

Aplicación/ Cruces de Referencia/ Búsqueda de atributos

Hemos desarrollado el nuevo **Donaldson DYNAMIC™** para hacer que encontrar tu filtro sea mucho más fácil...rápido...inteligente...
MÁS flexible... poderoso...más DYNAMIC!



catalog.donaldson.com



donaldsonfilters.com

Nuestro sitio web

Es el mejor lugar para ver una completa línea de soluciones de filtración para motores de servicio pesado, aplicaciones hidráulicas, además de filtración a granel, escapes y ¡mucho más!



donaldsonfilters.com



youtube.com/user/donaldsonengine

Dale un vistazo a nuestro canal de YouTube

para visualizar videos sobre instalación de filtros de combustible, aire, lubricantes, hidráulicos y refrigerante – además de videos de demostración de filtración a granel en tanques, filtros Donaldson Blue™ y otros nuevos productos.



youtube.com/user/donaldsonengine



Donaldson Company, Inc.
Minneapolis, Minnesota

América del Norte 800-374-1374
México +52-449-300-24-00
Latinoamérica y Caribe +52-449-300-24-00

donaldsonlatam.com
donaldsonfilters.com
donaldson.com

Folleto N. ° F111339 SPC (3/15)
© 2015 Donaldson Company, Inc. Todos los derechos reservados.
Donaldson Company, Inc. se reserva el derecho de cambiar o discontinuar cualquier modelo o especificación en cualquier momento y sin aviso previo. Impreso en los EE. UU.

